

# 財務委員會討論文件

2000年5月26日

## 總目 90－勞工處

分目 700 一般其他非經常開支

新項目「青年職前綜合培訓－展翅計劃」

## 總目 146－政府總部：教育統籌局

分目 700 一般其他非經常開支

新項目「資訊科技助理培訓課程」

新項目「毅進計劃及持續進修資料庫網站」

請各委員批准－

- (a) 在總目 90「勞工處」項下開立為數 2 億 4,600 萬元的新承擔額，用以在「青年職前綜合培訓－展翅計劃」加入在職培訓環節，以及在 2000 年和 2001 年繼續推行「展翅計劃」；
- (b) 在總目 146「政府總部：教育統籌局」項下開立為數 3,600 萬元的新承擔額，以便在 2000 年和 2001 年增加初級助理員程度的資訊科技培訓名額；以及
- (c) 在總目 146「政府總部：教育統籌局」項下開立為數 2 億元的新承擔額，用以在 2000/01 學年開始的三個學年內推行「毅進計劃」，以及設立持續進修資料庫網站。

## 問題

我們必須提供職業訓練、再培訓和持續教育，協助本港的工作人口提升知識和技能，從而加強他們的就業能力和競爭力。

## 建議

### 2. 教育統籌局局長建議一

- (a) 開立為數 2 億 4,600 萬元的新承擔額，以便勞工處在「青年職前綜合培訓－展翅計劃」(下稱「展翅計劃」)下推行「在職培訓」計劃，以及在 2000 年和 2001 年繼續推行「展翅計劃」；
- (b) 開立為數 3,600 萬元的新承擔額，以便各培訓機構在 2000 年和 2001 年提供合共 2 000 個初級助理員程度的資訊科技培訓名額；以及
- (c) 開立為數 2 億元的新承擔額，用以在 2000／01 學年開始的三個學年內推行「毅進計劃」，以及設立持續進修資料庫網站。

## 理由

3. 政府致力加強本港工作人口的就業能力和競爭力，並為此投入資源，提供職業訓練和再培訓，鼓勵持續進修。儘管本港經濟已開始復蘇，失業率亦逐漸下降，政府仍會繼續以提高就業機會為優先處理的要務，並支持各項旨在加強工作人口就業能力的措施。

### (i) 「展翅計劃」

4. 「展翅計劃」在 1999 年 9 月推出，為 15 至 19 歲的年青離校生提供各種與就業有關的培訓，以紓緩青少年失業問題。培訓項目包括

—

- (a) 領導才能、紀律和團隊精神訓練；
- (b) 求職和人際關係技巧訓練；
- (c) 電腦應用；
- (d) 職業技能訓練；以及
- (e) 在私人機構、社會福利團體或政府部門接受一個月實習訓練。

整個計劃為期六個月，期間並由非政府機構和社會福利署的青年工作者為學員提供專業諮詢和輔導服務。

5. 首次推行的「展翅計劃」深受年青離校生歡迎，並獲社會各界人士支持。計劃在 2000 年 3 月 31 日圓滿結束，接受培訓的學員有 10 700 人，學員的平均出席率為 85%。在受訓學員中，共有 5 700 人參與由約 470 間私人機構、政府部門或社會福利團體提供的實習訓練。截至 2000 年 4 月 15 日，已有超過 3 800 名學員找到固定工作。

6. 勞工處曾進行一項全面檢討，以了解學員和所有策略伙伴對「展翅計劃」的滿意程度，以及該計劃對提升學員競爭力和就業能力的成效。整體來說，調查結果顯示計劃得到普遍支持，並確認計劃值得推行。很多參與計劃的僱主均察覺到學員在實習期間有顯著進步，約有 26% 的僱主更僱用了部分學員。調查的主要結果載於附件 1 的報告摘要。

附件 1

7. 鑑於各界反應良好，而「展翅計劃」確可加強年青人的就業能力，我們建議繼續推行並加強這項計劃，初步為期兩年。預期下一個「展翅計劃」會在 2000 年 10 月展開，屆時會再有超過 10 000 名年青離校生受惠。當局會因應實際需求增加培訓名額。

8. 為進一步提高「展翅計劃」學員的就業機會，我們建議在計劃內加入「在職培訓」的新環節，由參與計劃的僱主為學員提供為期三個月較深入的在職培訓，期間的工資會由僱主與學員議定。我們鼓勵僱主在學員完成培訓後繼續僱用他們。為鼓勵僱主參與「在職培訓」計劃，政府會提供下列各項支援－

- (a) 向參與「在職培訓」計劃的僱主發放每學員每月 2,000 元的培訓資助，資助期最多三個月；
- (b) 為參與機構的培訓人員提供免費的培訓計劃，其中包括一套培訓參考資料、供培訓人員自由參加的半日制導師培訓課程和互動顧問服務；以及
- (c) 協助僱主為指定行業或職業籌辦特設的培訓課程，以協助須增聘人手的行業或職業，特別是中小型企業，開發高質素的人力資源。

我們會在2000年6月推行第一期「在職培訓」計劃，對象為1999年「展翅計劃」的學員，特別是完成實習訓練但仍未覓得固定工作的學員。「在職培訓」計劃亦會是建議中2000年和2001年「展翅計劃」的其中一環，預期每年會有4 000名「展翅計劃」的學員受惠。

9. 除加入「在職培訓」環節外，我們在考慮所收集的回應後，將適當地改善「展翅計劃」所提供的培訓。舉例來說，我們建議開辦程度較高並為期較長的電腦課程，以切合程度較高學員的需要和加強課程成效。

#### **(ii) 資訊科技助理培訓課程**

10. 我們從與資訊科技界的接觸中，得知資訊科技業和其他行業的機構對曾受訓練的人員需求甚殷，他們特別需要初級助理人員處理基本資訊科技和與電子商貿有關的工作。隨着電子商貿日益普及，不論是資訊科技公司或非資訊科技公司，都需要聘請初級資訊科技助理人員，負責網站的維修保養和更新、電子商貿文件處理和辦公室資料庫應用等工作。我們認為，年青離校生和失業人士經適當訓練或再培訓後，應可擔任這些工作。

11. 有見及此，教育統籌局已成立一個工作小組，負責設計一個特設的培訓課程，以滿足資訊科技業對初級助理人員的需求。工作小組的成員來自資訊科技業和培訓機構。各成員積極提供意見，制定了一項重點培訓計劃。這項計劃着重教授實用知識和提供訓練，讓學員掌握在勞工市場尋找工作所必需的技巧。這項課程已在2000年2月開始試辦。

12. 試辦課程由職業訓練局(下稱「職訓局」)和僱員再培訓局(下稱「再培訓局」)合辦，分為十個單元，為期十星期。這些單元包括基本資訊科技技能、辦公室軟件和資料庫應用系統、視窗 NT、基本和中級網頁製作、電子商貿入門、商業媒體製作、網絡／互聯網支援、商業資訊科技、軟性技巧和求職技巧。這項試辦課程大受求職者歡迎，提供的名額雖然只有170個，但收到的申請則超過3 200份。由於反應熱烈，我們已調配資源，把試辦課程的名額由原定的170個增加至300個。首三班共60名學員已在2000年5月4日畢業，而其餘十班會在2000年5月至7月期間完成有關課程。職訓局和再培訓局已為畢業學員找到約220個職位空缺，並會協助他們就業。截至2000年5月16日，60名畢業學員之中已有16人受聘。

13. 由於試辦課程十分成功，我們現建議把這項課程轉為常規課程，並在未來兩年把每年的訓練名額增至1 000個，以滿足求職者和業界的需求。工作小組現正根據試辦課程所得的經驗、學員和僱主的回應，以及學員的就業情況，檢討課程內容和教學安排。由於職訓局曾致力參與設計和籌辦此項課程的工作，該局會負責管理擴大培訓名額的計劃，並統籌課程檢討、教材編製和質素保證的工作。為使更多人受惠，我們現正積極研究可否於網上開辦這項課程。可行的話，我們會邀請私人培訓機構參與編製網上教材的工作，以及開辦選定的單元課程。我們會密切留意擬辦課程的進度，並會因應市場需求，考慮進一步增加培訓名額。

### (iii) 「毅進計劃」

14. 政府一向致力推廣終身學習，以提高本港的人力質素，增強競爭力，配合愈來愈以知識為本的社會發展趨勢。為此，我們建議在2000年10月推展一項「毅進計劃」，在計劃下將有嶄新的銜接課程，以便開闢一個新途徑，擴大中五離校生和成年學員接受持續教育的機會。

15. 上述銜接課程由香港專上學院持續教育聯盟(下稱「聯盟」)籌辦。聯盟的成員包括七所大學教育資助委員會資助院校、香港公開大學、明愛成人及高等教育服務中心和職訓局。課程以實用為本，着重兩文三語的訓練，資訊科技的應用，以及一些實用科目的教授。課程有六個主要單元，包括中文、英文、普通話、電腦、運算技巧和溝通技巧。此外，亦會提供一些選修科目，例如資訊科技網絡支援。

16. 計劃首年會提供約 5 500 個學額，包括日間和夜間課程，學額數目可在其後按需要增減。學費約每單元 2,500 至 3,000 元，一般來說，完成課程需修畢最少十個單元。全日制學生可在一年內完成課程。修畢課程的學員可繼續修讀同一院校或聯盟其他院校提供的持續進修文憑或證書課程。我們亦會考慮在某些政府職位的入職要求中，認可修畢課程的學歷等同中學畢業的學歷。

17. 為使這項計劃盡快順利開展，我們已撥款 500 萬元資助聯盟進行初步的課程發展、評估和研究工作。課程會以財政自給的方式運作。合資格學員可透過免入息審查貸款計劃申請貸款，用以支付學費。為鼓勵更多人士修讀課程，我們建議初期在 2000/01 學年開始的三個學年內推行下列資助措施－

- (a) 學員成功修畢一個單元後，可獲退還該單元 30% 的學費；以及
- (b) 撥款資助各院校為學生提供支援服務(例如迎新營、輔導服務等)，以及編製網上單元課程和自學套，讓學生可以更靈活地學習。

18. 關於上文第 17 段(a)項，我們會負責有關退還學費計劃的工作。我們在聯盟院校提供文件證實學員已成功修畢單元課程後，便會退還學費予學員。

19. 關於上文第 17 段(b)項，我們現正考慮制定創新的措施，透過課堂以外的活動，促進學員的全面發展。有關活動包括迎新和訓練營、體育和文化項目，以及輔導支援等。我們會邀請聯盟院校和其他具備有關專門知識的機構提交建議，並會按個別建議給予資助。此外，撥款亦會用作推廣和宣傳「毅進計劃」。

20. 聯盟已成立課程管理委員會和專責小組，負責課程發展、評估和研究等工作。課程發展的工作已經展開。我們亦已邀請有關機構(例如香港學術評審局)提供意見，以設立適當的質素保證機制。我們擬在 2000 年 6 月至 10 月期間，為「毅進計劃」展開宣傳。有興趣修讀課程的人士可在該段期間先行登記；計劃會由 2000 年 8 月開始正式收生，在 10 月開課。

**(iv) 持續進修資料庫網站**

21. 為推廣持續教育，並為有志進修的人士提供方便的途徑搜尋資料，我們現正蒐集各機構在本港所開辦的持續進修課程的最新資料，以期在 2000 年 7 月底前設立持續進修資料庫網站，供公眾人士瀏覽。

22. 網站的內容涵蓋眾多不同類型的持續進修課程，當中包括不同程度的學術、專業、職業培訓和個人發展課程。所提供的資料包括課程的主辦機構、報名地點、索取更詳盡資料和查詢的辦法、開課日期、課程名稱和性質、收費和入學要求等。網站會與各主要教育和培訓機構的網站連繫，以一站式的形式集中提供持續教育的資料。

**各項措施的期限**

23. 上述所推行的措施均屬有固定時限的計劃，以便我們靈活地順應市場的需求。在每項措施完成之前，我們都會根據需求和經驗，以及整體經濟和就業情況進行檢討，以確定是否有需要按原來或經修訂的模式繼續推行有關措施。

**對財政的影響****非經常費用**

24. 實施有關建議所需增加的非經常開支總額為 4 億 8,200 萬元，分項數字如下－

	2000-01	2001-02	2002-03	2003-04	2004-05	總計
	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元
(a) 「展翅計劃」	109	109	28	-	-	246
(b) 資訊科技助理培訓課程	20	16	-	-	-	36
(c) 「毅進計劃」和設立網站	25	53	69	44	9	200
<b>總計</b>	<b>154</b>	<b>178</b>	<b>97</b>	<b>44</b>	<b>9</b>	<b>482</b>

25. 關於上文第 24 段(a)項，有關開支是用以為學員開辦單元培訓課程和提供輔導、支付學員在實習期間的津貼，以及為參與在職培訓計劃的僱主提供培訓資助；此外亦用以支付宣傳和行政費用，以及制定導師培訓計劃和籌辦在職培訓前的預備課程等費用。分項數字詳載於附件 2。

附件 2

26. 關於上文第 24 段(b)項，有關開支是用以支付在未來兩年提供合共 2 000 個資訊科技助理人員培訓名額所需的費用，包括檢討和改良課程、購置多媒體軟件和其他軟件使用牌照、編製網上培訓教材、招聘職員、招募學員，以及籌辦課堂和網上培訓所需的費用。分項數字詳載於附件 3。

附件 3

27. 關於上文第 24 段(c)項，有關開支是用以向學員發還已付學費 30% 的款項、為學員提供支援服務、推廣並編製網上單元課程和自學軟件，以及設立持續進修資料庫網站所需的費用。分項數字詳載於附件 4。

附件 4

### 經常費用

28. 設立持續進修資料庫網站全年的額外經常開支為 300,000 元，用以支付網站的基本維修保養、更新和其他改善工作所需的費用。其他擬議措施不會為政府帶來額外的經常開支。

29. 基於上文第 23 段所闡釋的理由，我們現呈請各委員批准為上述各項計劃開立非經常承擔額。當局已在經常開支中預留共 3 億元，用以推行一系列與就業有關的服務，其中包括本文件的各項建議，以及資助職訓局為中三和中五離校生額外提供 1 500 個培訓名額。因此，我們有足夠款項，在有需要時持續推行有關措施。

### 背景資料

30. 財政司司長在 2000 年的《財政預算案》中，宣布已在經常開支中預留 3 億元，用以推行一系列的培訓、再培訓和與就業有關的服務。新措施包括－



- (a) 繼續推行和強化「展翅計劃」，每年為超過 10 000 名 15 至 19 歲的中學畢業生提供服務，包括一項額外的在職訓練計劃；
- (b) 擴大資訊科技初級技術人員培訓計劃，每年共提供 1 000 個名額；
- (c) 支援香港專上學院持續教育聯盟推出學習銜接計劃，讓更多中學畢業生有機會接受持續教育，並資助參與進修計劃的學生；
- (d) 資助職訓局為中三和中五畢業生額外提供 1 500 個培訓名額；
- (e) 擴大無需入息審查貸款計劃的範圍，讓更多有志持續進修的市民受惠。

本文件現就上文第(a)、(b)和(c)項建議呈請開立新承擔額。我們會在適當時候再呈請委員批准實施與職訓局和免入息審查貸款計劃有關的建議。

31. 我們已在 2000 年 3 月 20 日和 3 月 30 日分別向立法會教育事務委員會和人力事務委員會簡介上述促進就業和持續教育的措施。議員普遍歡迎有關建議。

-----

教育統籌局  
2000 年 5 月

## 青年職前綜合培訓－展翅計劃 全面檢討報告摘要

為紓緩年青人失業問題，當局在 1999 年 9 月推出一項青年職前綜合培訓計劃，名為「展翅計劃」，目的是為 15 至 19 歲的年青離校生提供多項與就業有關的培訓課程和實習機會，以提升年青人的就業能力和競爭力。這項計劃已在 2000 年 3 月 31 日結束。當局進行了一項全面檢討，以了解所有學員和各策略伙伴對計劃的滿意程度，以及這項計劃整體上能否真正達到所定目標。有關檢討已評估了運作數據，並已考慮所有有關人士的意見。

### 2. 展翅計劃的成果撮述如下：

- (a) 共有 10 707 名學員參加一項或多項單元培訓課程；
- (b) 這項計劃共開辦 951 班，合共提供 22 132 個培訓名額，培訓課程的平均入讀率為 80%，學員的平均出席率為 85%；
- (c) 這項計劃獲得各有關機構提供共 8 962 個實習名額，其後共有 5 752 名學員在私人機構、公營部門和社會服務團體實習；
- (d) 青年工作者合共提供 9 049 個諮詢及輔導服務名額，前後共有 9 016 名學員受惠；以及
- (e) 截至 2000 年 4 月 15 日，已知道共有 3 833 名「展翅計劃」學員找到固定工作。

### 3. 當局進行了一項問卷調查，以蒐集所有學員和策略伙伴的意見及回應，調查的主要結果如下：

- (a) 這項計劃獲得普遍支持。所有培訓機構、提供諮詢和輔導服務的組織，以及大部分學員(97%)和提供實習名額的機構(98%)，均認為這項計劃值得推行。
  - (b) 學員對單元培訓課程十分滿意。他們認為課程有用，而且切合他們的需要；導師準備充足，課程的全部內容均教授得宜。培訓機構亦一致認為單元培訓有助提高學員的就業機會。
  - (c) 學員對實習訓練的整體成效感到滿意。他們認同實習訓練有助他們培養正確的工作態度、增進他們對實際工作環境的認識、改善人際關係技巧，以及汲取實際的工作經驗。
  - (d) 大部分提供實習名額的機構(80%)對學員的表現均感滿意。他們尤其滿意學員的儀容、工作態度、學習態度、守時和責任感。
  - (e) 學員認為諮詢和輔導服務能達到預期效果。提供這類服務的機構亦認為有關服務十分有用，能提高學員的自覺性，讓他們更加了解自己的職業取向。
  - (f) 學員和培訓機構均認為，為了提高效率和協作性，有關求職和人際關係技巧的單元培訓，以及諮詢和輔導服務，應由同一機構提供。
4. 基於全面檢討的結果，「展翅計劃」提供培訓的方法將會有重大修訂，主要的改變如下：
- (a) 非政府機構的角色會大大加強，以期為學員提供更適切的服務；
  - (b) 諮詢和輔導服務將與求職和人際關係技巧訓練合併為一綜合課程，由同一機構提供，所有學員均須修讀這個新的綜合課程；

- (c) 所有學員會獲發培訓時間表和培訓記錄簿；當局會與提供新綜合課程的培訓機構定期檢討培訓的進度；
- (d) 整體的培訓名額將會增加；如有剩餘名額，可由培訓機構和非政府機構所錄取的年青人填補；
- (e) 在計劃實施的整個過程中，會讓學員的父母有更多的參與，使他們明白終身學習、個人發展和家人支持的重要性；以及
- (f) 將會開辦更多元化的電腦應用和職業技能訓練課程，以配合學員的不同興趣和需要。

## 青年職前綜合培訓－展翅計劃的預算開支

	2000-01 百萬元	2001-02 百萬元	2002-03 百萬元	總計 百萬元
(a) 開辦單元培訓課程和提供輔導	61.0	61.0	-	122.0
(b) 學員在實習期間的津貼	12.0	12.0	-	24.0
(c) 參與在職培訓計劃的僱主獲發的培訓資助	24.0	24.0	24.0	72.0
(d) 制定導師培訓計劃和編製在職培訓前的預備課程	2.3	2.3	2.3	6.9
(e) 宣傳、行政和雜項費用	9.7	9.7	1.7	21.1
<b>總計</b>	<b>109.0</b>	<b>109.0</b>	<b>28.0</b>	<b>246.0</b>

註：

在計算以上開支時，我們採用了下述假設－

1. 每年提供 34 000個培訓名額，以及為 12 000名學員提供輔導服務。
2. 每年為 12 000名學員提供實習津貼，在實習期間每人每月獲發 1,000元。
3. 僱主獲發的培訓資助為每學員每月 2,000元，資助期最多三個月，每年受惠人數不超過 4 000名學員。

## 資訊科技助理培訓的預算開支

	2000-01 百萬元	2001-02 百萬元	總計 百萬元
(a) 設計和編製課程內容	0.4	0.3	0.7
(b) 多媒體軟件和其他軟件的 使用牌照、硬件	3.4	1.3	4.7
(c) 發展網上教材	3.0	1.0	4.0
(d) 招聘職員和招募學員	2.0	2.0	4.0
(e) 課堂授課費用	7.9	5.9	13.8
(f) 網上授課費用	3.3	5.5	8.8
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
總計	<b>20.0</b>	<b>16.0</b>	<b>36.0</b>
	<hr/>	<hr/>	<hr/>

註：

在計算以上開支時，我們採用了下述假設－

1. 預計學員人數為每年 1 000 人。
2. 多媒體軟件和其他軟件的使用牌照以及硬件所需費用包括下述購置開支(i)208 個 ADOBE Photoshop、FLASH、視窗 NT 伺服器、伺服器 2000 和 WinPGP 的使用牌照；(ii)70 台微型電腦(用戶機)；(iii)七個伺服器；(iv)另預留應急費用，以支付加設硬件和增購軟件使用牌照的所需開支。
3. 60%的學員會在課室上課，其餘 40%會在網上學習。

## 推行「毅進計劃」和設立持續進修網站的預算開支

	2000-01 百萬元	2001-02 百萬元	2002-03 百萬元	2003-04 百萬元	2004-05 百萬元	總計 百萬元
(a) 發還學費	18.0	46.5	62.6	44.0	9.0	180.1
(b) 支援措施(宣傳、學生支援、自學套／網上課程)	6.6	6.5	6.4	-	-	19.5
(c) 持續進修網站	0.4	-	-	-	-	0.4
<b>總計</b>	<b>25.0</b>	<b>53.0</b>	<b>69.0</b>	<b>44.0</b>	<b>9.0</b>	<b>200.0</b>

註：

在計算以上開支時，我們採用了下述假設－

1. 預計有學生 5 500 名，其中 2 500 名為全日制學生，3 000 名為兼讀生。
2. 所有學生(包括兼讀生)須完成整個課程。全日制學生需用一年時間完成課程，兼讀生則需要兩年。
3. 學費為 30,000 元(實際須付學費為 25,000 元至 30,000 元不等)。學生可獲發還學費的 30%，即全日制學生每學年可獲發還 9,000 元，兼讀生則每學年 4,500 元。
4. 每學年分兩個學期，由十月開課，至下年六月結束。學費會在下年三月和八月發還。
5. 由於各院校的學額和學生需求有所增加，預計學生人數每年增加 20%。